

Anmeldung / Inscription

Online-Anmeldung: www.sp-ps-section.eu/anmeldung-inscription-2020/
Wer angemeldet ist, erhält kurz vor der Veranstaltung per e-mail einen link zugestellt, um den Ablauf über den YouTube-Kanal der SP Schweiz mitverfolgen zu können. Der link wird einige Tage vor der Veranstaltung auch auf der Website der Sektion veröffentlicht: www.sp-ps-section.eu

Inscription en ligne : www.sp-ps-section.eu/anmeldung-inscription-2020/
Les personnes inscrites recevront un lien par e-mail peu avant la conférence, afin de pouvoir suivre les débats sur la chaîne YouTube du PS Suisse.
Le lien sera également publié sur le site de la section quelques jours avant la conférence : www.sp-ps-section.eu

Fragen ans Podium / Questions au podium

Fragen ans Podium können per e-mail gestellt werden. Eine besondere mail-Adresse wird den Angemeldeten ebenfalls kurz vor der Veranstaltung per e-mail zugestellt sowie auf der Website veröffentlicht.

Les questions au podium peuvent être posées par e-mail. Une adresse électronique spéciale sera également envoyée aux participants inscrits peu avant la conférence et sera publiée sur le site web.

Sprachen / Langues

Die drei Vorträge werden auf deutsch, französisch oder zweisprachig gehalten. Die Diskussionen findet zweisprachig statt. Eine Übersetzung steht nicht zur Verfügung.

Les trois présentations se feront en français, allemand ou bilingue. Les discussions auront lieu dans les deux langues. Une traduction simultanée n'est pas disponible.

Veranstalterin / Organisatrice

Die sp-ps-section.EU hat sich als Sektion der Sozialdemokratischen Partei der Schweiz konstituiert, offen für Mitglieder aus allen Kantonen. Die Sektion befasst sich schweremwichtig mit Fragen der Entwicklung der Europäischen Union und befürwortet vorbehaltlos den Beitritt der Schweiz zur EU. Die Mitgliedschaft in der Sektion steht allen Personen offen, die nicht Mitglied einer anderen schweizerischen politischen Partei sind.
Beitrittserklärung unter: www.sp-ps-section.eu/mitgliedschaft-adhesion/

La sp-ps-section.EU s'est constituée en tant que section du Parti socialiste suisse, ouverte aux membres de tous les cantons. La section se concentre sur le développement de l'Union européenne et soutient sans réserve l'adhésion de la Suisse à l'UE. Peuvent devenir membres de la section toutes les personnes qui ne sont pas membres d'un autre parti politique suisse.
Déclaration d'adhésion sous: www.sp-ps-section.eu/mitgliedschaft-adhesion/



SP-PS-SECTION.EU

**DAS SCHICKSAL
DER EU IST AUCH
UNSER SCHICKSAL!**

**LE SORT DE L'UE
EST AUSSI LE
NÔTRE !**

Öffentliche Tagung zur Europäischen Union
Samstag, 9. Januar 2021, 10.15 - 13.00 Uhr
live übertragen aus Bern

Conférence publique sur l'Union Européenne
Samedi 9 janvier 2021, 10h15 - 13h00
émission directe de Berne

Das Tagungsthema / Le thème de la conférence

Die Europäische Union brachte den westeuropäischen Nationalstaaten nach 1945 Frieden. 1989 half sie auch den mittelosteuropäischen Staaten zu ihren Freiheiten. Heute ermöglicht sie den europäischen Staaten die Wahrung ihrer Interessen auf globaler Ebene, auch indem sie den Multilateralismus verteidigt.

Die europäische Einigung begann über die Integration der Märkte, welche einer politischen Einbindung bedürfen. Hinzu kommen globale Herausforderungen wie Klimawandel oder Digitalisierung. Die EU steht vor vielfältigen Bewährungsproben, sie muss vieles neu gestalten, auch angesichts des Brexit.

Auf diese Neugestaltung sollte die Schweiz Einfluss nehmen. Voraussetzung dazu ist der EU-Beitritt. Im Hinblick darauf muss sie sich mit den Entwicklungen der EU auseinandersetzen. Denn in den Händen der Union liegt das politische Schicksal dieses Kontinentes und damit auch das politische Schicksal der Schweiz.

L'Union européenne a apporté la paix aux États-nations d'Europe occidentale après 1945. 1989, elle a également aidé les États d'Europe centrale et orientale à retrouver leur liberté. Elle permet aujourd'hui aux États européens de faire valoir leurs intérêts au niveau mondial, y compris en défendant le multilatéralisme.

L'unification européenne a commencé par l'intégration des marchés, qui nécessitent un encadrement politique. En outre l'UE s'occupe du changement climatique, de la numérisation et à un large éventail d'autres défis mondiaux. Elle doit se réinventer dans beaucoup de domaines, y compris en vue du Brexit.

La Suisse devrait participer à cette réorientation. La condition préalable est l'adhésion à l'UE. Dans cette optique, la Suisse doit se pencher sur les évolutions au sein de l'UE. Car le destin politique de ce continent, et donc celui de la Suisse, est entre les mains de l'Union.

Aleida Assmann, Kulturwissenschaftlerin, em. Professorin für Anglistik Universität Konstanz, Trägerin (gemeinsam mit Jan Assmann) des Friedenspreises des Deutschen Buchhandels 2018, Konstanz

François Cherix, ancien co-président du NOMES Suisse, Lausanne

Hans-Jürg Fehr, a. Nationalrat, Schaffhausen

Gret Haller, a. Nationalratspräsidentin, Co-Präsidentin der sp-ps-section.EU, Zürich

Wilhelm Lehmann, ancien Conseiller à la Direction générale des services de recherche parlementaire du Parlement européen / früherer Berater in der Generaldirektion Wissenschaftlicher Dienst des Europäischen Parlamentes, Visiting Fellow à l'Institut Universitaire Européen, Florence

Laura Meier, Mitglied Vorstand der sp-ps-section.EU, Bern

Matthias Meyer, ancien Directeur exécutif Banque mondiale, vice-président de la sp-ps-section.EU, Carouge

Markus Notter, a. Regierungsrat Kanton Zürich, Präsident des Europa-Institutes der Universität Zürich

Jon Pult, SP-Nationalrat, Chur, Vizepräsident der SP Schweiz

Franziska Roth, Nationalrätin, Co-Präsidentin der sp-ps-section.EU, Solothurn

Charles Wyplosz, professeur honoraire d'économie à l'Institut de Hautes Etudes Internationales et du Développement à Genève

PROGRAMM / PROGRAMME

- 10.15 Begrüssung / Allocution de bienvenue
Gret Haller
- 10.20 **Die EU als Schutzschirm des Nationalstaates (L'UE en tant que bouclier protecteur de l'État-nation)**
Aleida Assmann (deutsch)
- 10.45 **L'UE est-elle néolibérale ? (Ist die EU neoliberal?)**
Charles Wyplosz (français)
Introduction: Matthias Meyer
- 11.10 **La démocratie n'est-elle possible que dans le cadre de l'État-nation ? / Ist Demokratie nur im Rahmen des Nationalstaates möglich?**
Wilhelm Lehmann (français et allemand / français und deutsch)
- 11.35 **Podiumsgespräch zu den drei Themen / Panel de discussion sur les trois sujets**
François Cherix
Hans-Jürg Fehr
Laura Meier
Jon Pult

Moderation / Modération: Markus Notter
- 12.50 Schlusswort
Franziska Roth
- 13.00 Ende der Live-Übertragung / Fin de la diffusion en direct